

ENGLISH

ELECTRIC KETTLE VT-7051

The liquid heating appliance (kettle) is intended for boiling drinking water only.

DESCRIPTION

1. Kettle flask
2. Kettle spout
3. Lid
4. Lid opening button
5. ON/OFF button (0/1)
6. Handle
7. Water level scale
8. Flask lighting
9. Base
10. Cord storage

ATTENTION!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operating current not exceeding 30 mA, to install RCD, contact a specialist.

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this manual carefully and keep it for future reference. Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Use the unit for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.
- Make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- The power cord is equipped with a «europplug»; plug it into the socket with a reliable contact.
- To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
- Do not use the kettle in bathrooms. Do not use it near swimming pools or other containers filled with water.
- Do not use the kettle near heat sources or open flame.
- Do not use the unit in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.
- Do not use the kettle outdoors.
- Do not leave the operating kettle unattended.
- Place the kettle on a flat stable surface; do not place the kettle on the edge of the table.
- Do not direct the kettle spout at wooden furniture, electrical appliances, books and objects which can be damaged by moisture, hot steam.
- Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.
- Use only the base supplied with the unit.
- Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture. You can adjust the power cord length by winding it around the base.
- Do not touch the power cord and the power plug with wet hands.
- Do not switch the kettle on if it is empty.
- Do not fill the kettle with water when it is standing on the base.
- Do not use the kettle if the lid is not closed tightly.
- Take the kettle off the base before opening the lid.
- Use the kettle only for boiling drinking water, do not heat or boil any other liquids.
- Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out of the kettle during boiling.
- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Be careful when you pour water out of the kettle, do not tilt the kettle sharply and at more than 45°, in case of careless use you can get burns by hot water splashing.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «0» and then remove it from the base.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.
- This unit is not intended for usage by children.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Check the power cord, the power plug and the kettle body integrity periodically.
- Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on. There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone factory quality control.

ATTENTION!

Be careful while handling the kettle, glass flask can break when dropped or hit against a solid object.

- Unpack the kettle and remove any stickers and packaging materials from the kettle flask (1).
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- Make sure that the unit is switched off (the on/off button (5) is in the «0» position).

– Insert the power plug into the mains socket.

– To fill the kettle with water, take it off the base (9) and open the kettle lid (3) by pressing the lid opening button (4).

– Fill the kettle with water up to the maximal mark «MAX», determine the water level using the water level scale (7).

– Close the lid (3), place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid (3) is closed tightly.

– To switch the kettle on press the on/off button (5), the flask lighting (8) will light up.

– Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the flask lighting (8) will go out.

– Pour water out and repeat the water boiling procedure 2-3 times.

Notes:

• Before using the kettle, make sure that the on/off button (5) is not blocked by any foreign objects, and the lid (3) is closed tightly, otherwise auto switch off of the kettle is not possible.

• Before removing the kettle from the base, make sure that the kettle is switched off (the on/off button (5) is in the position «0»).

ATTENTION!

• Auto burns by hot steam, do not bend over the kettle spout (2) while it is operating.

USAGE

– First make sure that the on/off button (5) is in the position «0», that means the unit is off.

– Insert the power plug into the mains socket.

– To fill the kettle with water, take it off the base (9) and open the kettle lid (3) by pressing the lid opening button (4).

– Fill the kettle with water up to the maximal mark «MAX», determine the water level using the water level scale (7).

– Close the lid (3), place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid (3) is closed tightly.

– To switch the kettle on press the on/off button (5), the flask lighting (8) will light up.

– Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the flask lighting (8) will go out.

– When removing the kettle from the base (9), make sure that it is switched off (the button (5) is in the «0» position).

– After switching the kettle off, wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for re-boiling.

– If you accidentally switch the kettle on, but the water level appears to be below the minimal mark «MIN», the automatic safety switch will be on and the kettle will be switched off automatically. In this case take the kettle from the base (9), let it cool down for 10-15 minutes, then fill it with water and switch it on, the kettle will operate in normal mode.

– If you accidentally switch the kettle on, but the water level appears to be below the minimal mark «MIN», the automatic safety switch will be on and the kettle will be switched off automatically. In this case take the kettle from the base (9), let it cool down for 10-15 minutes, then fill it with water and switch it on, the kettle will operate in normal mode.

Normal mode:

• There is a cord storage (10) on the reverse side of the base (9). You can adjust the optimal power cord length by folding it in the cord storage in a corresponding way.

CLEANING AND CARE

– Before cleaning disconnect the unit from the mains, pour out water and let the kettle cool down.

– Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or a sponge. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.

– Do not immerse the kettle and the base into water or any other liquids.

– Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.

DESCALING

– Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.

– To remove scale, fill the kettle with water by about 75% and then boil the water up. Fill the remaining quarter of the flask with vinegar (6-9%) and leave the liquid in the kettle overnight (for approximately 8 hours). In the morning pour the vinegar mixture out of the kettle and rinse the flask several times. To remove the remaining vinegar and its smell, boil the kettle filled with ordinary water once or twice.

– If necessary, repeat the cleaning cycle.

– You can use special detergents for electric kettles to remove scale, strictly following the instructions on their usage.

– Clean the kettle from scale regularly.

STORAGE

– Before taking the unit away for long storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.

– Clean the kettle.

– Fix the power cord in the cord storage (10) on the base (9).

– Keep the kettle in a dry cool place away from children and disabled persons.

DELIVERY SET

Electric kettle – 1 pc.
Base – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Nominal voltage: 220-240 V, ~ 50 Hz

Rated input power: 1850-2200 W

Maximum water capacity: 1.8 l

RECYCLING

For environmental protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the units without a preliminary notification

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РУССКИЙ

ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ VT-7051

Электроробор для нагрева жидкости (чайник) предназначен только для кипячения питьевой воды.

ОПИСАНИЕ

1. Колба чайника
2. Носик чайника
3. Крышка
4. Клавиша открытия крышки
5. Клавиша включения/выключения (0/1)
6. Ручка
7. Шкала уровня воды
8. Подсветка колбы
9. Подставка
10. Место намотки сетевого шнура

ВНИМАНИЕ!

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроробора внимательно прочтите настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причиняя вред пользователю или его имуществу.

• Используйте прибор строго по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.

• Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению электросети.

• Сетевой шнур снабжен «евровилком», включайте его в электросеть розетку, имеющую надежный контакт заземления.

• Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.

• Не используйте чайник в ванная комнатах. Не пользуйтесь им вблизи источников других жидкостей, наполненных водоемов.

• Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.

• Не используйте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.

• Запрещается использовать чайник вне помещения.

• Не оставляйте включенный чайник без присмотра.

• Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.

• Не направляйте носик чайника на деревянную мебель, электророборы, книги и на предметы, которые могут быть повреждены влагой, горячим паром.

• Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставке без перекосов.

• Используйте только ту подставку, которая входит в комплект поставки.

• Не допускайте, чтобы сетевой шнур свисал со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых краев мебели. Длинный сетевой шнур можно регулировать, намотывая его на подставку.

• Не прикасайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.

• Не включайте чайник без воды.

• Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке.

• Не используйте чайник с неплотно закрытой крышкой.

• Прежде чем открыть крышку, снимите чайник с подставки.

• Используйте чайник только для кипячения питьевой воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.

• Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Если уровень воды будет выше максимальной отметки, кипящая вода может вылиться из чайника во время кипячения.

• Во избежание получения ожога горячим паром не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.

• Вынув воду из чайника будьте внимательны и осторожны, не наклоняйте чайник резко и более чем на 45°, при неаккуратном использовании чайника, вы можете получить ожог каллами горячей воды.

• Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения воды.

• Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.

• Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного кипятком.

• Запрещается снимать работающий чайник с подставки. Если возникла необходимость снять чайник, сначала отключите его, переводя клавишу включения/выключения в положение «0», а затем снимите его с подставки.

• Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чистой водой в том случае, если вы ни не пользуетесь. Отключая подставку от электросети, никогда не действуйте за сетевой шнур, возмнитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из электрической розетки.

• Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство и подставку в воду или в любые другие жидкости.

• Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.

• Запрещается использовать чайник с поврежденными деталями.

• Во время работы и остывания размещайте устройство в местах, недоступных для детей.

• Не разрешайте детям прикасаться к устройству и к сетевому шнуру во время работы устройства.

• Вынув устройство из розетки, предназначенной для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта и знаний, если они не находятся под контролем или не инструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

• Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.

• Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

• Передвищите проверьте состояние сетевого шнура, вилки сетевого шнура и корпуса чайника.

• Не используйте чайник, если имеются повреждения сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.

• Запрещается самостоятельный ремонт прибора. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления

Срок службы устройства – 3 года

ЕЭС

Данное изделие соответствует всем требованиям европейской и российской стандартов безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛАУ ЛИМИТЕД

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:

ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 151 ЭТАЖ, КИЭИС АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИИ РОУД, ВОНГ ЧАУ ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР: ООО «ВИТЕК РУС»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:

117209, Рд. Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ, Д. 28, КОРП. 1.

ДЕЛАНО В КНР

– Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.

– Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электрической сети.

– Убедитесь, что устройство выключено (клавиша включения/выключения (5) находится в положении «0»).

– Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.

– Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (9), откройте крышку чайника (3), нажав на клавишу открытия крышки (4).

– Наполните чайник водой до максимальной отметки «MAX», для определения уровня воды пользуйтесь шкалой уровня воды (7).

– Закройте крышку (3), установите чайник на подставку (9). Убедитесь, что крышка чайника (3) плотно закрыта.

– Для включения чайника нажмите на клавишу включения/выключения (5), при этом загорится подсветка колбы (8).

– Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, подсветка колбы (8) погаснет.

– Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.

Примечания:

• При использовании чайника убедитесь, что клавишу включения/выключения (5) не блокирует посторонние предметы, а крышка (3) плотно закрыта, в противном случае автоматическое отключение чайника будет невозможно.

• Перед снятием чайника с подставки убедитесь, что чайник отключен (клавиша включения/выключения (5) находится в положении «0»).

ВНИМАНИЕ!

Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком (2) работающего чайника.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

– Сначала убедитесь, что клавиша включения/выключения (5) находится в положении «0», то есть устройство выключено.

– Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.

– Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (9), откройте крышку чайника (3), нажав на клавишу открытия крышки (4).

– Наполните чайник водой до максимальной отметки «MAX», для определения уровня воды пользуйтесь шкалой уровня воды (7).

– Закройте крышку (3), установите чайник на подставку (9). Убедитесь, что крышка чайника (3) плотно закрыта.

– Для включения чайника нажмите на клавишу включения/выключения (5), при этом загорится подсветка колбы (8).

– Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, подсветка колбы (8) погаснет.

– Снимая чайник с подставки (9), убедитесь, что он выключен (клавиша (5) находится в положении «0»).

– После отключения чайника подождите 10-20 секунд, после чего вы можете включить его для повторного кипячения воды.

– Если вы случайно включили чайник, а уровень воды оказался ниже минимальной отметки «MIN», то сработает автоматический терморегулятор, при этом чайник отключится. В этом случае снимите чайник с подставки (9), дайте ему остыть в течение 10-15 минут, затем заполните чайник водой и включите, прибор будет работать в нормальном режиме.

Примечания:

• На обратной стороне подставки (9) имеется место для намотки сетевого шнура (10). Подберите оптимальную длину сетевого шнура, уложив его соответствующим образом.

ЧИСТКА И УХОД

– Перед чистой отключите устройство от электросети, слейте воду и дайте чайнику остыть.

– Протрите внешнюю поверхность чайника влажной тканью или губкой.

– Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щетки и абразивные моющие средства.

– Не помещайте чайник и подставку в воду или в любые другие жидкости.

– Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.

Удаление накипи

– Причиной появления накипи внутри чайника, является на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом.

– Для удаления накипи наполните чайник водой примерно на 75%, вскипятите воду. Оставив ее четверть колбы заполните столовым уксусом (6-9%) и оставьте жидкость в чайнике на ночь (приблизительно 8 часов). Утром вылейте из чайника уксусную смесь и несколько раз вскипятите полную чайник с обычной водой.

– Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электророборов, строго соблюдая инструкцию по использованию.

– Регулярно очищайте чайник от накипи.

ХРАНЕНИЕ

– Прежде чем убрать чайник на длительное хранение, отключите его от электросети, слейте воду и дайте устройству остыть.

– Проведите чистку чайника.

– Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнура (10) на подставке (9).

– Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ Поставки

Чайник электрический – 1 шт.
Подставка – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение: 220-240 В, ~ 50 Гц

Номинальная потребляемая мощность: 1850-2200 Вт

Максимальный объем воды: 1.8 л

УТИЛИЗАЦИЯ

В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления

Срок службы устройства – 3 года

ЕЭС

Данное изделие соответствует всем требованиям европейской и российской стандартов безопасности и гигиены.

УКРАЇНСЬКА

ЧАЙНИК ЕЛЕКТРИЧНИЙ VT-7051
Електрприлад для нагрівання рідини (чайник) призначений тільки для кип'ятіння питної води.

ОПИС

- Колба чайника
- Носик чайника
- Кришка
- Клавіша відкриття кришки
- Клавіша увімкнення/вимкнення (0/1)
- Р-учка
- Щада рієна води
- Підсвічування колби
- Підставка
- Місце намотування мережного шнура

УВАГА!
Для достатнього захисту в ланцюзі живлення дощільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, для установаення ПЗВ зверніться до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електрприладу уважно прочитайте це керівництво та зберігайте його для використання як довідковий матеріал. Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як вказано у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може довести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Використовуйте пристрій строго за призначенням відповідно до керівництва з експлуатації.
- Переконатися, що робоча напруга чайника відповідає напрузі електромережі.
- Мережний шнур забезпечений «вровилькою»; вмикайте її в розетку, що має відповідний контакт захиста.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перемикачі при підключанні чайника до електричної розетки.
- Не використовуйте чайник у сухих кімнатах. Неправильне поводження з пристроєм може довести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.
- Використовуйте чайник у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Не використовуйте пристрій у місцях, де розпилюються аерозолі або використовуються легковоспалючі рідини.
- Забороныється використовувати чайник поза приміщеннями.
- Не залишайте увімкнений чайник без нагляду.
- Використовуйте чайник на рівній і стійкій поверхні, не ставте чайник на край столу.
- Не направляйте носик чайника на дерев'яні меблі, електрприлади, книги та на предмети, які можуть бути пошкоджені вологою, якщо випаде вода з носика чайника.
- Перед вимкненням переконатися, що чайник встановлений на підставці без перекосів.
- Використовуйте тільки ту підставку, що входить до комплекту пристрою.
- Не допускайте, щоб мережний шнур звисав зі столу, а також нахлядайте, щоб він не торкався гарячих поверхонь та гострих пругів меблів. Довжину мережного шнура можна регулювати, намотуючи його на підставку.
- Не торкайтеся мережного шнура та великі мережного шнура мокрими руками.

- Не вмикайте чайник без води.
- Не наливайте воду у чайник, що стоїть на підставці.
- Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою.
- Перш ніж відкрити кришку, зніміть чайник з підставки.
- Використовуйте чайник тільки для кип'ятіння питної води, забороныється підігрівати або кип'ятити будь-які інші рідини.
- Наглядайте, щоб рівень води у чайникові був не нижче мінімальної позначки «MIN» і не вище максимальної позначки «MAX». Якщо рівень води буде вище максимальної позначки «MAX», може виникнути закипання з чайника під час кип'ятіння.
- Щоб уникнути отримання опіку гарячою парою, не нахилийтеся над носиком працюючого чайника.

- Вимивачи воду з чайника бідьте уважно та обережно, не нахилийте чайник різко та більше ніж на 45°, при неакуратному використанні чайника ви можете отримати опік кращими гарячою водою.
- Забороныється відкривати кришку чайника під час кип'ятіння води.
- Не торкайтеся гарячих поверхень чайника, беріться тільки за ручку.
- Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого окропом.
- Забороныється знімати працюючий чайник з підставки. Якщо виникла необхідність знати чайник, спочатку вимкніть його, переверіши клавішу увімкнення/вимкнення у положення «Ф», а потім зніміть його з підставки.
- Не вмикайте підставку чайника з електричної мережі перед зникненням або у випадку, якщо ви ним не користуєтесь. Вимикаючи підставку з електромережі, ніколи не смікайте за мережевий шнур, вимійтесь за вилку мережного шнура і акуратно витягніть її з електричної розетки.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте пристрій і підставку у воду або будь-які інші рідини.
- Не поміщайте чайник та підставку у посудомийну машину.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми, вагітними жінками або у випадку, якщо ви ним не користуєтесь. Вимикаючи підставку з електромережі, ніколи не смікайте за мережевий шнур, вимійтесь за вилку мережного шнура і акуратно витягніть її з електричної розетки.
- Не дозволяйте дітям торкатися пристрою та мережного шнура під час роботи пристрою.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психоінчими і розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не інструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Здібнойте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як гришки.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуютья як упаковка, без нагляду.

УВАГА!
Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або лакувальнім лаком. Небезпека задушення!

Періодично перевіряйте стан мережного шнура, великі мережного шнура та корпусу чайника.

- Не використовуйте чайник, якщо є пошкодження мережного шнура або великі мережного шнура, якщо пристрій працює з перекосами, а також після падіння пристрою.
- Забороныється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою з електричної мережі, зверніться до спеціалізованої пункти для подальшої утилізації.

- Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.
- Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристрою без попереднього повідомлення

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія
Додаткові умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протитом терміну дії даної гарантії вартість пред'явтеи чек або квитанцію про покупку.

Термін служби пристрою – 3 роки
Гарантія
Додаткові умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протитом терміну дії даної гарантії вартість пред'явтеи чек або квитанцію про покупку.

Термін служби пристрою – 3 роки
Гарантія
Додаткові умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протитом терміну дії даної гарантії вартість пред'явтеи чек або квитанцію про покупку.

Термін служби пристрою – 3 роки
Гарантія
Додаткові умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протитом терміну дії даної гарантії вартість пред'явтеи чек або квитанцію про покупку.

Термін служби пристрою – 3 роки
Гарантія
Додаткові умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протитом терміну дії даної гарантії вартість пред'явтеи чек або квитанцію про покупку.

CE
Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

КЫРГЫЗ

ЭЛЕКТР ЧАЙНИК VT-7051
Сууктук кайнатуучу электр шайман (чайник) ичугёе жарактуу сууну кайнатууга гана арналган.

СЫПАТМАМА

- Чайниктин колбасы
- Чайниктин чоргосу
- Кришка
- Капкакты ачуу баскычы
- Өчүрүлүкүйгүзүү баскычы (0/1)
- Туткасы
- Р-учка
- Колбанын жалгасы
- Түпкүчү
- Электр шуруунун түрүчү жаыы

КӨНҮЛ БУРУНДУРА!
Кочулма короонуу үчүн электр тармагында потенциалдуу иштеткен тозу 30 мА ашырбаан корсоп өчүрүүчү аспабын (устройство защитного отключения) үзүрү орнотулушу максатта ыяктыгуу, аспапты орнотулушу үчүн адабын кайрылыңыз.

КОЛПУСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Электр шайманды пайдалануудан мурун ушул колдонмону көңүл коюп окуту-үрөнүтү, аны маалымат катары сактап алыңыз. Шайманды тике дайындао боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Шайманды тике дайындао боюнча гана, ушул эксплуатация боюнча колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз.
- Чайниктин иштетүү чыналуусу электр тармагынын чыналуусуна ылайык болгону текешири алыңыз.
- Электр шуруу «вропалык сайгыч» менен жабылган; аны бекем жергичтү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт коркунучун жогу үчүн чайникте электр розеткасына кыягыттык ачыктуу түрүмөүгө колдонуңуз.
- Чайникти ванна бөлмөсүндө белгисине чейин суу менен топтоуңуз, суу денгээзин аныктоо үчүн суу денгээзинин шкаласын (7) карыңыз.
- Капкакты (3) жабыңыз, чайникти түпкүчүнө (9) коюңуз. Чайниктин капкагы (3) бекем жабылганын текшериниз.
- Чайникти иштетүү үчүн өчүрүлүкүйгүзүү баскычын (5) басыңыз, ошондо колбанын жарыгы (8) күөт.
- Суу кайнаганда чайник автоматикалык түрдө өчүрүлөт, колбанын жарыгы (8) өчөт.
- Суу кайнаганда чайник автоматикалык түрдө өчүрүлөт, колбанын жарыгы (8) өчөт.
- Сууну төгүп, кайнатуу процедурасын 2-3 жолу кайталыңыз.
- Эскертүү:**
 - Чайникти колдоноон учурда өчүрүлүкүйгүзүү баскычты (5) башка нерселер посмолобой, капкакы (3) бекем жабып болгону текшериниз, өтмөтү туураан болсо чайниктин автоматтуу түрдө өчүүсү мүмкүн болбой калат.
 - Чайникти туткунчаны алгандан мурун чайник өчүрүлгөнүн (өчүрүлүкүйгүзүү баскычты (5) «Ф» абалында болгону) текшериниз.

КӨНҮЛ БУРУНДУРА!
Ысык буу тавасынан күйүк болтуроо үчүн иштет туураан чайниктин чоросунун (2) усту жакына эндейбөүз.

- КОЛДОНУУ ЭРЕЖЕЛЕРИ**
Биринчиден өчүрүлүкүйгүзүү баскычын (5) «Ф» абалында болгонуң, башкача айтканда чайник өчүк болгонуң текшериниз.
 - Электр шуруунун сайгычын электр розеткасына сайыңыз.
 - Чайникти суу менен топтоуңу үчүн аны түпкүчтөн (9) алып, чайниктин капкагы ачыктуу түрүмөүгө (4) басып, чайниктин капкагын (3) ачыңыз.
 - Чайникти «MAX» максималдуу белгисине чейин суу менен топтоуңуз, суу денгээзин аныктоо үчүн суу денгээзинин шкаласын (7) карыңыз.
 - Капкакты (3) жабыңыз, чайникти түпкүчүнө (9) коюңуз. Чайниктин капкагы (3) бекем жабылганын текшериниз.
 - Чайникти иштетүү үчүн өчүрүлүкүйгүзүү баскычын (5) басыңыз, ошондо колбанын жарыгы (8) күөт.
 - Суу кайнаганда чайник автоматикалык түрдө өчүрүлөт, колбанын жарыгы (8) өчөт.
 - Чайникти түпкүчтөн (9) алгандан мурун чайник өчүрүлгөнүн (өчүрүлү күйүзүү баскычы (5) «Ф» абалында болгонуң) текшериниз.
 - Чайникти сырткы бетин нымдуу чүпчүрөк же сүтгү менен сүртүүңүз. Кирди кетирши үчүн жумушкар каражаттары колдонуң, металлдан жасалган щеткаларды жана абразивдуу каражаттарды колдонуңуз.
 - Шайманды жана түпкүчтү сууга же башка суюктуктарга салбыңыз.
 - Чайникти жана түпкүчтү кайра жууган аспапты салбыңыз.

- Чайниктеги кээбир элементтердин кээбирине кысым коюңуз, булардын арасында:
 - Чайниктин капкагы ачкандан мурун аны түпкүчтөн алыңыз.
 - Чайникти ичуге ылайыктуу сууну кайнатуу үчүн гана колдонуңуз, башка ар кандай суюктуктарды жылытууга же кайнатууга тыюу салыңыз.
 - Чайникти суу менен топтоуңуз, суу денгээзин аныктоо үчүн суу денгээзинин шкаласын (7) карыңыз.
 - Капкакты (3) жабыңыз, чайникти түпкүчүнө (9) коюңуз. Чайниктин капкагы (3) бекем жабылганын текшериниз.
 - Чайникти иштеткенден кырган ал түпкүчтө кыйшайбай турганын текшерип алыңыз.
 - Чайникти коллектике кирген түпкүчтү гана колдонуңуз.
 - Электр шуруу оттодун кырынан арты салыңыз же ысык нерселерди жана эмеректин устдун кырынан тыиып турганына жок бербеңиз. Электр шуруунун узундугун аны түпкүчкө туруп иретке салса болот.
 - Электр шурууну жана шуруудн сайгычын суу колуңуз менен тийбестиз.
 - Чайникти суусуз иштетпестиз.
 - Түпкүчтө турган чайникке сууну куйбаңыз.
 - Чайникти капкагы беккем эмес жабылганда колдонуңуз.
 - Чайниктин капкагын ачкандан мурун аны түпкүчтөн алыңыз.
 - Чайникти ичуге ылайыктуу сууну кайнатуу үчүн гана колдонуңуз, башка ар кандай суюктуктарды жылытууга же кайнатууга тыюу салыңыз.
 - Чайниктеги суунун денгээзин эң төмөнкү «MIN» белгисинен төмөн жана эң устнүкү «MAX» белгисинен ыдые болбогону байкап туруңуз. Суунун денгээзин эң устнүкү белгисинен ыдые болсо, чайник суу чакырып айтканга учурунда чалайып төгүлүшү мүмкүн.
 - Ысык буудан күйүк болтуроо үчүн иштет турган чайниктин чоросунун үстү жагына эндейбейз.

- Чайниктеги сууну кайнатуу, ыкыластуу жана эгипт болуучу, чайниктеги ашыкка же кескин түрдө эндейткенде, чайникти эгиптеске колдондоо оок суу тамчыларынан күйүк алганын мүмкүн.
- Сууну кайнаткан учурда чайниктин капкагын ачканы тыюу салынат.
- Чайниктин ысык беттерди тийбей, туткасынан гана кармаңыз.
- Ичине кайнап суу бар чайникте көтөргөндө эгипт болуңуз.
- Ашкет туураан чайникте түпкүчтөн алууга тыюу салынат. Чайникте алуу зарыл болсо, биринчиден өчүрүлүкүйгүзүү баскычын «Ф» абалына келтирип чайникте өчүрүңүз, ошондон кийин аны түпкүчтөн алыңыз.

- Шайманды тазалаган жана колдонобогону учурунда түпкүчтүн электр тармагынан суруңуз. Түпкүчтү электр тармагынан сургандан аны шуурду кармап эч качан тартпаңыз, сайгычынан кармап абыайлап розеткадан чыгарыңыз.
- Ток урбаб үчүн шайманды жана түпкүчтү сууга же башка суюктуктарга салбыңыз.
- Чайникти жана түпкүчтү идиш жууган аспапка салбыңыз.
- Бул шайман балдар колдоногонуна арналган эмес.
- Шайманы иштет жана муздап тургандан аны балдар жетпеген жерге коюңуз.
- Шайман иштетген учурда балдарга шайманды жана электр шуруун тийгенге уруксат бербейз.
- Бул шайман дары эмес, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичине балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкцияланган болбоосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Шайманды оюнчук катары колдонобоо үчүн балдарга көз салыңыз.
- Балдардын коопчулугу үчүн таянак катары колдонгон полизитилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

КӨНҮЛ БУРУНДУРА!
Полетилен баштыктары же таянак плёнкеси менен оозоңоңоң балдарга уруксат бербейз.
Туткунтуруунун коркунучу бар!

- Электр шуруунун, сайгычтын жана шайман корпусунун абалын негиздүү текшерип туруңуз.
- Электр шурууду же сайгычтын бузулган жерлери болсо же шайман иште-иштебей турса жана шайман кулап түшкөндөн кийин чайникти колдонуңуз.
- Шайманды өз алдынча оңдогону тыюу салынат. Шайманды өз алдынча аякаркаты, ал же кый бузулууну пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурунда аны розеткадан суруп, келипдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тизмисине кирген автордотурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборун карыңыз.
- Шайманды заводдук таңганында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген жерлерде сактаңыз.

КҮРҮЛГҮ ТҮРҮҢ ПАНАЖАЙЛАРДА ТҮРМЫСЫҢ ПАЙДАЛУУ УШҢ АРНАЛГАН. КҮРҮЛГҮҢҮҢ КОММЕРЦИЯЛЫК ПАЙДАЛУУ ЖӨНӨ ӨНДІРІСТІК АЙМАКТАР МЕН ЖИМЫС ПАНАЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛУУГА ТЫЙЫМ САЛЫНАТ.

БИРИНЧИ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА
Төмөндөгөн температурда шайманды транспорттоодон кайра колдонуу үчүн калканып кел эмес мөөнөтүн үч температурасында сактоо зарыл.
Чайникте ичине суудан калган тактар болушу мүмкүн – бул нормалдуу кубулуш, себеби шайман сапакт контролдоодон өткөн. Көңүл буруңуз!
Чайникти колдоногондо, этият болуңуз, айнек колбасы кулап түшкөндө же катуу затка же бекке урулгандан талканып кетиши мүмкүн.

- Чайникти тизилген чыгарып, чайниктин (1) колбасынан ар кыл чытапалар менен таңгак материалдарын алып салыңыз.

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

ERC

<